

Funzionamento, Parti

Spruzzatori elettrici airless



X005493IT

Rev. C

*Per applicazioni portatili di spruzzatura airless di vernici e di rivestimenti architettonici.
Esclusivamente per uso professionale.*

Non approvato per l'utilizzo in atmosfere esplosive o in zone (classificate) pericolose.

Modelli 390

Pressione massima di esercizio 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)

Consultare la pagina 4 per ulteriori informazioni sui modelli.



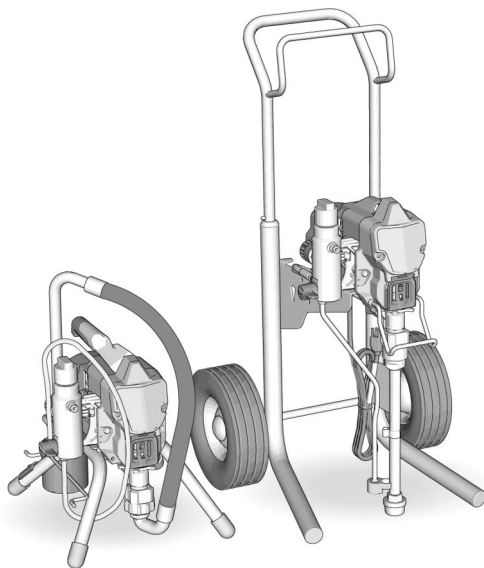
Importanti istruzioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale e nei manuali correlati. Acquisire familiarità con i comandi e con l'utilizzo corretto dell'apparecchiatura. Conservare le presenti istruzioni.



Importanti informazioni mediche

Leggere la scheda con le avvertenze di carattere medico in dotazione con la pistola. Contiene informazioni sul trattamento delle lesioni da iniezione, da trasmettere al medico. L'operatore deve tenerla con sé quando utilizza l'apparecchiatura.



Indice

| | |
|------------------------------------------------------|-----------|
| Manuali tradotti | 3 |
| Modelli | 4 |
| Manuali correlati | 4 |
| Simboli di sicurezza | 5 |
| Avvertenze generali | 6 |
| Identificazione dei componenti | 10 |
| Modelli su supporto | 10 |
| Modelli Hi-Cart | 11 |
| Messa a terra | 12 |
| Cavi di prolunga | 12 |
| Secchi | 12 |
| Procedura di scarico della pressione | 14 |
| Sicura del grilletto | 15 |
| Preparazione | 16 |
| Avvio | 20 |
| Funzionamento | 22 |
| Installazione ugello di spruzzatura | 22 |
| Allineamento dello spruzzo | 23 |
| Spruzzatura | 23 |
| Pulizia delle ostruzioni dell'ugello | 24 |
| Pulizia | 25 |
| Manutenzione | 29 |
| Riciclaggio e smaltimento | 30 |
| Termine della vita utile del prodotto | 30 |
| Risoluzione dei problemi | 31 |
| Flusso meccanico/del fluido | 31 |
| Impianto elettrico | 33 |
| Parti degli spruzzatori su supporto 390 | 35 |
| Parti degli spruzzatori Hi-Cart 390 | 36 |
| Filtro | 37 |
| Motore | 38 |
| 390 Elenco dei ricambi | 39 |
| Diagrammi di cablaggio | 40 |
| 120 V | 40 |
| 240 V / 110 V Regno Unito | 41 |
| Specifiche tecniche | 42 |
| Proposizione California 65 | 43 |
| Garanzia standard Graco | 44 |

Manuali tradotti

Le versioni digitali dei manuali tradotti per questo prodotto sono disponibili online all'indirizzo www.graco.com/390manual, o eseguendo la scansione del codice QR elencato in **Collegamento alle lingue** riportato di seguito. Le traduzioni disponibili e i rispettivi numeri di manuale Graco sono elencati qui come riferimento.

| | | | |
|------------|-----------|------------|-----------|
| Bulgaro | X005493BG | Giapponese | X005493JA |
| Cinese | X005493ZH | Coreano | X005493KO |
| Croato | X005493HR | Lettone | X005493LV |
| Ceco | X005493CS | Lituano | X005493LT |
| Danese | X005493DA | Norvegese | X005493NO |
| Olandese | X005493NL | Polacco | X005493PL |
| Inglese | X005493EN | Portoghese | X005493PT |
| Italiano | X005493IT | Rumeno | X005493RO |
| Estone | X005493ET | Slovacco | X005493SK |
| Finlandese | X005493FI | Sloveno | X005493SL |
| Francese | X005493FR | Spagnolo | X005493ES |
| Tedesco | X005493DE | Svedese | X005493SV |
| Greco | X005493EL | Turco | X005493TR |
| Ungherese | X005493HU | | |






Collegamento alle lingue

Per individuare i manuali tradotti online, eseguire la scansione del codice QR e trovare il manuale appropriato nella pagina web visualizzata.



www.graco.com/390manual

Modelli

| | VCA | Modello | Supporto  | Hi-Cart  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 230 USA | Ultra® 390 | 25F501 | 25F502 |
| | | Ultimate™ 390 | 826311 | 826312 |
|  | 230 CEE 7/7 | Ultra 390 | 25F509 | 25F510 |
| | 110 Regno Unito | Ultra 390 | 25F511 | |
|  | 230 Asia/Australia e Nuova Zelanda | Ultra 390 | 25F517 | 25F518 |
| | 100 Giappone/Taiwan | Ultra 390 | 25F519 | |

Manuali correlati

I manuali in inglese e qualsiasi traduzione disponibile sono presenti sul sito www.graco.com.

| Manuale in inglese | Descrizione |
|--------------------|--------------------------|
| 311861 | Pistola - Contractor/FTx |
| 334599 | Pompa |

Simboli di sicurezza

I seguenti simboli di sicurezza sono presenti all'interno del manuale e sulle etichette di avvertenza. Leggere la tabella seguente per comprendere il significato di ogni simbolo.

| Simbolo | Significato |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | Pericolo di scosse elettriche |
|  | Pericolo di impigliamento |
|  | Pericolo da uso improprio dell'apparecchiatura |
|  | Pericolo di incendio e di esplosione |
|  | Pericolo da parti mobili |
|  | Pericolo di iniezione sotto pelle |
|  | Pericolo di iniezione sotto pelle |
|  | Pericolo di schizzi |
|  | Pericolo di fumi e fluidi tossici |

| Simbolo | Significato |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|  | Non collocare le mani o altre parti del corpo vicino all'uscita del fluido |
|  | Non mettere le mani davanti all'ugello di spruzzatura |
|  | Non interrompere le perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. |
|  | Rimuovere le sorgenti di combustione |
|  | Seguire la Procedura di scarico della pressione |
|  | Collegare a terra l'apparecchiatura |
|  | Leggere il manuale |
|  | Ventilare l'area di lavoro |
|  | Indossare dispositivi di protezione individuale |



Simbolo di avviso di sicurezza

Questo simbolo indica: Attenzione! Prestare massima attenzione! Questo simbolo presente in tutto il manuale indica importanti messaggi di sicurezza.

Avvertenze generali

Le seguenti avvertenze si applicano a tutto il manuale. Prima di utilizzare questa apparecchiatura leggere, comprendere e seguire le avvertenze. La mancata osservanza di queste avvertenze può comportare gravi lesioni.

AVVERTENZE

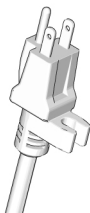


MESSA A TERRA

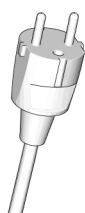
Questo prodotto deve essere collegato a terra. Se si verifica un cortocircuito, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un filo di dispersione per la corrente. Questo prodotto è dotato di un cavo avente un filo di messa a terra e una spina con messa a terra adeguata. La spina deve essere collegata a una presa elettrica correttamente installata e collegata a terra conformemente a tutte le normative e tutti i regolamenti locali.

- L'installazione non corretta della spina di messa a terra può determinare il rischio di scosse elettriche.
- Questo prodotto è adatto all'uso su un circuito con una tensione nominale di 110 V, 120 V o 230 V e dispone di una spina di messa a terra simile a quelle illustrate nella figura in basso.

120 V USA



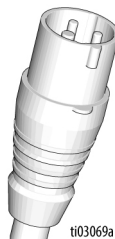
230 V



230 V ANZ



110V UK



- Collegare il prodotto solo a una presa con la stessa configurazione della spina.
- Non apportare modifiche alla spina fornita; se la spina non è adatta alla presa, far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.
- Non utilizzare adattatori da 3 a 2 con questo prodotto.
- Quando è necessaria la riparazione o la sostituzione del cavo o della spina, non collegare il filo di messa a terra ad alcuno dei morsetti di alimentazione.
- Il filo con isolamento, esternamente di colore verde con o senza strisce gialle, è il filo di messa a terra.
- Se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o in caso di dubbi sull'adeguata messa a terra del prodotto, consultare un elettricista qualificato o un addetto alla manutenzione.

Prolunghe:

- Utilizzare esclusivamente prolunghe a 3 fili dotate di spina di messa a terra e una presa con messa a terra compatibile con la spina del prodotto.
- Accertarsi che la prolunga non sia danneggiata.
- Se necessario, usare una prolunga di almeno 12 AWG (2,5 mm²) per il trasporto della corrente assorbita dal prodotto. Un cavo sottodimensionato potrebbe causare un calo della tensione di linea, perdita di potenza e surriscaldamento.

AVVERTENZE



PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

I fumi infiammabili nell'area di lavoro, come ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono incendiarsi ed esplodere. Per prevenire qualsiasi pericolo di incendio e di esplosione:



- Non spruzzare materiali infiammabili o combustibili in prossimità di fiamme libere o sorgenti di ignizione, quali sigarette, motori e dispositivi elettrici.
- Le vernici o i solventi che attraversano l'apparecchiatura potrebbero creare elettricità statica. L'elettricità statica costituisce un pericolo di incendio o di esplosione in presenza di fumi di vernici o solventi. Tutte le parti del sistema di spruzzatura, compresa la pompa, il gruppo del flessibile, la pistola a spruzzo e gli oggetti all'interno e intorno all'area di spruzzatura devono essere adeguatamente messi a terra come protezione contro scintille e scariche statiche. Usare flessibili Graco per spruzzatori di vernice airless ad alta pressione che siano collegati a terra o conduttivi.
- Verificare che tutti i contenitori e i sistemi di raccolta siano messi a terra per evitare scariche statiche. Non utilizzare rivestimenti per secchi, a meno che non siano antistatici o conduttivi.
- Collegare a una presa con messa a terra e usare prolunghe con messa a terra. Non utilizzare adattatori da 3 a 2.
- Non utilizzare vernici o solventi contenenti idrocarburi alogenati.
- Non spruzzare liquidi infiammabili o combustibili in ambienti circoscritti.
- Mantenere una buona ventilazione nell'area di spruzzatura. Mantenere un buon apporto di aria fresca nell'area.
- Lo spruzzatore genera scintille. Tenere il gruppo pompa in una zona ben ventilata ad almeno 6,1 m (20 piedi) dall'area di spruzzatura quando si spruzza, sciacqua, pulisce o si effettua manutenzione. Non spruzzare il gruppo pompa.
- Non fumare nell'area di spruzzatura né spruzzare in presenza di scintille o fiamme.
- Non azionare interruttori dell'illuminazione, motori o altri prodotti che producono scintille nell'area di spruzzatura.
- Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione in presenza di fumi infiammabili.
- **Arrestare immediatamente il funzionamento** se si verificano scintille statiche o si avverte una scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto.
- Mantenere l'area pulita e priva di contenitori di vernice o solvente, stracci o altri materiali infiammabili.
- Informarsi sui componenti delle vernici e dei solventi da spruzzare. Leggere tutte le schede di sicurezza (SDS) e le etichette delle vernici e dei solventi. Seguire le istruzioni sulla sicurezza delle vernici e dei solventi fornite dal fabbricante.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.



PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

Queste apparecchiature devono disporre di messa a terra. Una messa a terra non corretta, una configurazione errata o un uso improprio del sistema possono causare scosse elettriche.



- Spegner e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- Collegare solo a prese elettriche con messa a terra.
- Utilizzare solo prolunghe a 3 fili.
- Accertarsi che i poli di messa a terra siano integri sui cavi di alimentazione e sulle prolunghe.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.
- Per sostituire un cavo di alimentazione danneggiato rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE



PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE

Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Qualora si verifichi la penetrazione, **richiedere un trattamento chirurgico immediato**.



- Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali.
- Tenere le mani e altre parti del corpo lontano dall'erogazione. Ad esempio, non cercare di fermare eventuali sgocciolamenti con una parte del corpo.



- Usare sempre la protezione dell'ugello. Non spruzzare mai senza la protezione dell'ugello inserita.



- Utilizzare ugelli di spruzzatura Graco.
- Esercitare estrema attenzione quando si puliscono o si cambiano gli ugelli di spruzzatura. Se l'ugello dovesse intasarsi durante la spruzzatura, seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14, per spegnere l'unità e scaricare la pressione prima di rimuovere l'ugello per la pulizia.



- L'apparecchiatura conserva la pressione dopo lo spegnimento. Non lasciare incustodita l'apparecchiatura accesa o in pressione. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14, se l'apparecchiatura è incustodita o inutilizzata e prima di eseguire interventi di manutenzione, pulizia o rimozione delle parti.



- Controllare eventuali segni di danni su flessibili e componenti. Sostituire eventuali flessibili o parti danneggiati.
- Questo sistema arriva a produrre 22,8 MPa (228 bar; 3300 psi). Utilizzare parti di ricambio o accessori Graco in grado di sopportare almeno 22,8 MPa (228 bar; 3300 psi).
- Inserire sempre la sicura del grilletto quando non si spruzza. Assicurarsi che la sicura del grilletto funzioni correttamente.
- Verificare che tutti gli attacchi siano ben serrati prima di utilizzare l'unità.
- È necessario sapere come arrestare l'unità e scaricare velocemente la pressione. È necessario conoscere bene tutti i comandi.








PERICOLO DOVUTO ALL'UTILIZZO ERRATO DELLE APPARECCHIATURE

L'uso improprio può causare gravi lesioni o il decesso.

- Indossare sempre guanti adatti, protezioni per gli occhi e un respiratore o una maschera durante la verniciatura.
- Non mettere in funzione o spruzzare vicino a bambini. Tenere sempre i bambini lontano dall'apparecchiatura.
- Non sbilanciarsi né assumere una posizione instabile. Mantenere sempre un buon equilibrio e contatto con il suolo.
- Fare sempre attenzione e osservare quello che si sta facendo.
- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente il flessibile.
- Non esporre il flessibile a temperature o a pressioni superiori a quelle specificate da Graco.
- Non utilizzare il flessibile come elemento su cui esercitare forza per tirare o sollevare l'apparecchiatura.
- Non spruzzare con un flessibile di lunghezza inferiore a 7,6 m (25 ft).
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni potrebbero annullare le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.

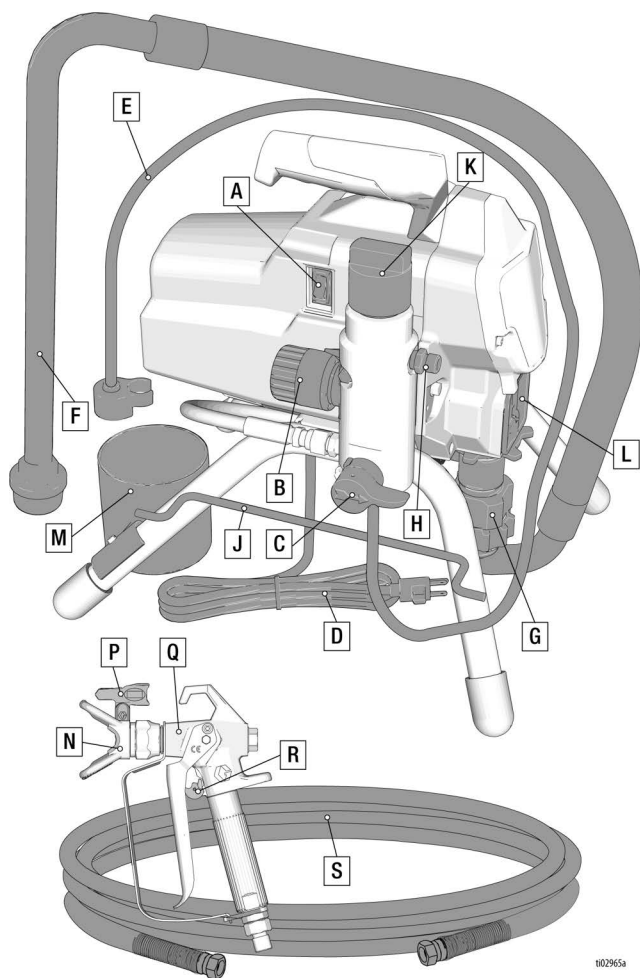
AVVERTENZE

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE</p> <p>L'uso di fluidi incompatibili con l'alluminio in apparecchiature pressurizzate può provocare serie reazioni chimiche e la rottura dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare morte, gravi lesioni o danni alla proprietà.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi. • Non utilizzare candeggina. • Molti altri fluidi possono contenere sostanze chimiche in grado di reagire con l'alluminio. Verificare la compatibilità con il fornitore del materiale. |
|   | <p>PERICOLO DA PARTI MOBILI</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti mobili. • Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. • L'apparecchiatura può avviarsi inavvertitamente. Prima di effettuare interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, eseguire la Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione. |
|  | <p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede dei dati di sicurezza (SDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire tali fluidi in conformità alle linee guida applicabili. |
|  | <p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</p> <p>Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare adeguati dispositivi di protezione per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi e protezioni acustiche. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente. |

Identificazione dei componenti

Identificazione dei componenti

Modelli su supporto

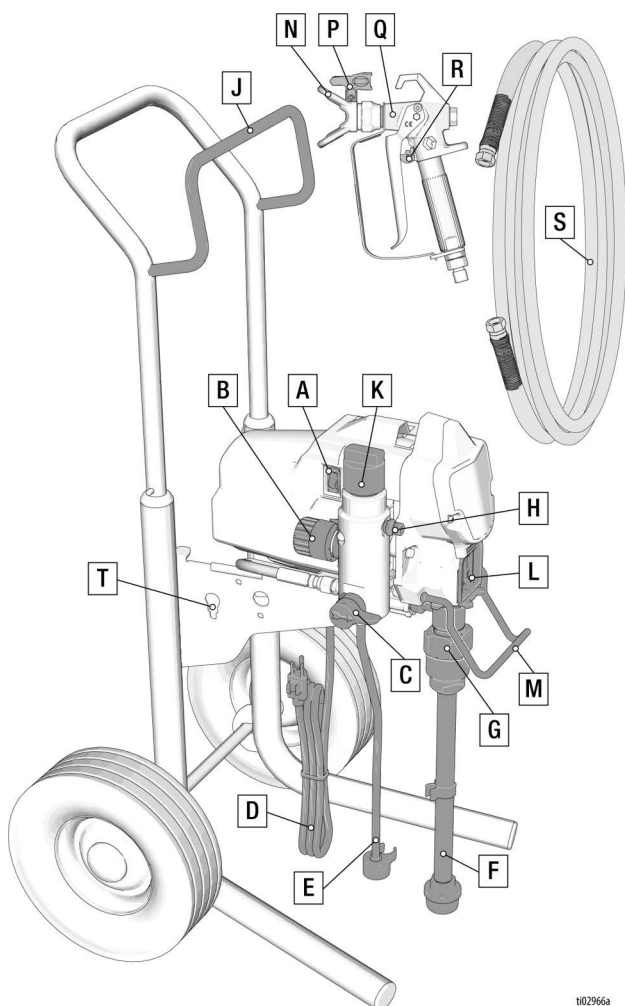


1102965a

| | |
|---|-------------------------------------|
| A | Interruttore ON/OFF |
| B | Controllo pressione |
| C | Valvola di ricircolo |
| D | Cavo di alimentazione |
| E | Tubo di drenaggio |
| F | Aspirazione del fluido |
| G | Pressione |
| H | Uscita del fluido |
| J | Involucro del cavo di alimentazione |

| | |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| K | Accesso al filtro dello spruzzatore |
| L | Protezione dita / punto di riempimento TSL |
| M | Tazza di gocciolamento |
| N | Protezione dell'ugello |
| P | Ugello di spruzzatura |
| Q | Pistola |
| R | Sicura del grilletto |
| S | Tubo flessibile airless |
| | Etichetta modello/n. serie (non in figura, è situata nella parte inferiore dell'unità). |

Modelli Hi-Cart



t102966a

| | |
|---|-------------------------------------|
| A | Interruttore ON/OFF |
| B | Controllo pressione |
| C | Valvola di ricircolo |
| D | Cavo di alimentazione |
| E | Tubo di drenaggio |
| F | Aspirazione del fluido |
| G | Pressione |
| H | Uscita del fluido |
| J | Supporto per tubo flessibile |
| K | Accesso al filtro dello spruzzatore |

| | |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| L | Protezione dita / punto di riempimento TSL |
| M | Gancio per secchio |
| N | Protezione dell'ugello |
| P | Ugello di spruzzatura |
| Q | Pistola |
| R | Sicura del grilletto |
| S | Tubo flessibile airless |
| T | Utensile di regolazione dell'asta |
| | Etichetta modello/n. serie (non in figura, è situata nella parte inferiore dell'unità). |

Messa a terra



L'apparecchiatura deve essere collegata a terra per ridurre il rischio di scintille statiche e scosse elettriche. Le scintille elettriche o statiche possono provocare l'accensione o l'esplosione di fumi. Una messa a terra inadeguata può causare scosse elettriche. Una buona messa a terra fornisce un filo di dispersione per la corrente elettrica.

Questo spruzzatore dispone di un cavo di alimentazione dotato di conduttore di messa a terra con una spina di alimentazione con messa a terra adeguata.

La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e collegata a terra secondo tutte le ordinanze e le norme locali.

Non apportare modifiche alla spina fornita; se la spina non è adatta alla presa, far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.

Cavi di prolunga

Utilizzare una prolunga con un contatto di messa a terra non danneggiato. Se è necessaria la prolunga, utilizzare una prolunga tripolare da almeno 2,5 mm² (12 AWG).

NOTA: Un manometro più piccolo o prolunghe più lunghe possono ridurre le prestazioni dello spruzzatore.

Secchi

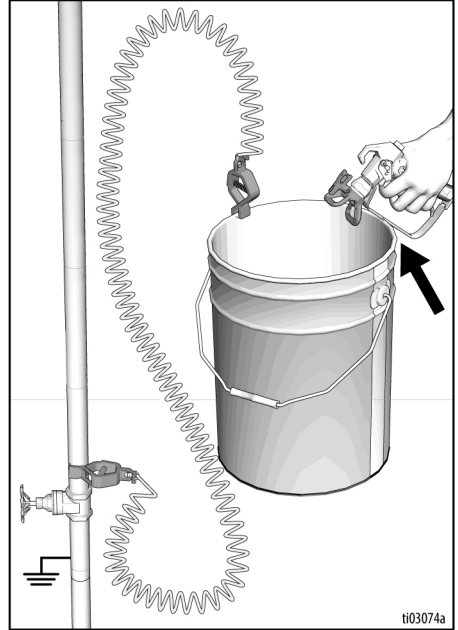
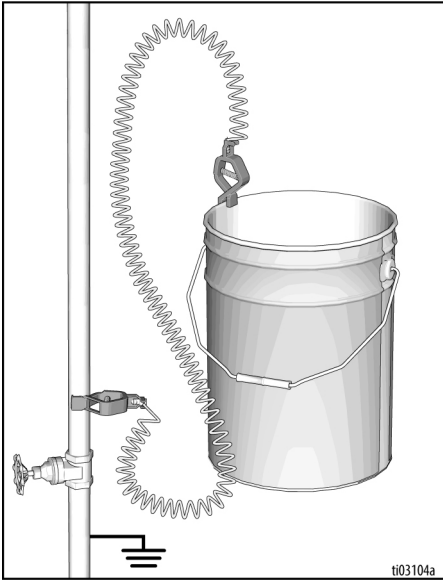
Solvente e fluidi a base oleosa: seguire le normative locali. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra, come il cemento.

Non appoggiare il secchio su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interrompono la continuità di messa a terra.



Collegare sempre a terra un secchio metallico: collegare un filo di messa a terra al secchio. Fissare un'estremità al secchio e l'altra a una messa a terra efficace, come un tubo di metallo dell'acqua.

Per mantenere la continuità di messa a terra durante il lavaggio o lo scarico della pressione dello spruzzatore: mantenere la parte metallica della pistola a spruzzo saldamente a contatto del lato di un secchio in metallo collegato a terra, quindi premere il grilletto.



Procedura di scarico della pressione

Procedura di scarico della pressione

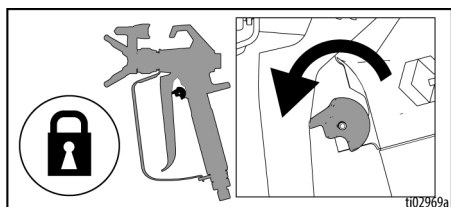


Attenersi alla Procedura di scarico della pressione ogni qualvolta è visibile questo simbolo.

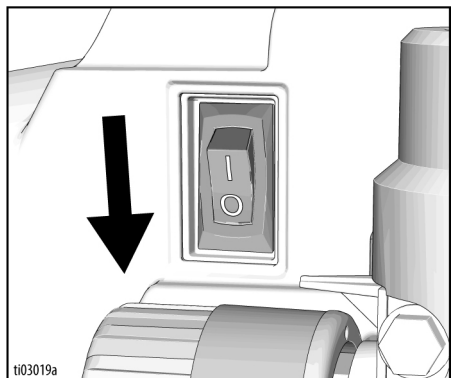


L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene scaricata manualmente. Per evitare gravi lesioni causate dal fluido pressurizzato, come iniezioni nella pelle, dagli spruzzi di fluido e dalle parti mobili, seguire la Procedura di scarico della pressione quando si arresta lo spruzzatore e prima di pulirlo o controllarlo e di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

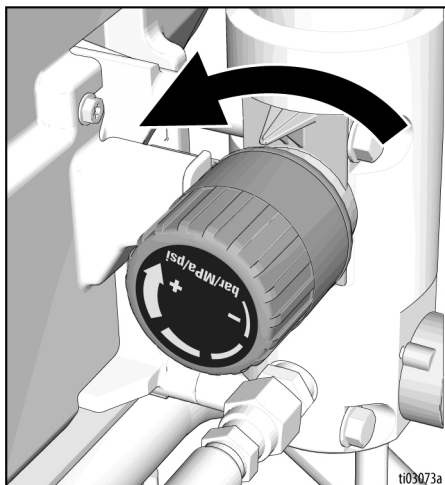
1. Inserire la sicura del grilletto.



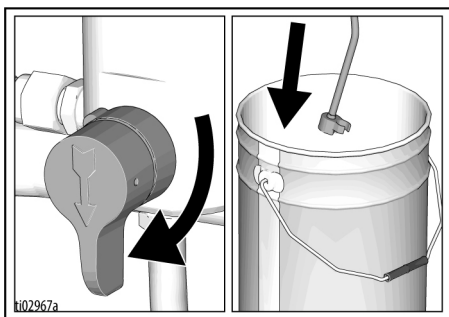
2. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**. Attendere 60 secondi per la dissipazione dell'energia.



3. Portare il controllo della pressione sull'impostazione più bassa.

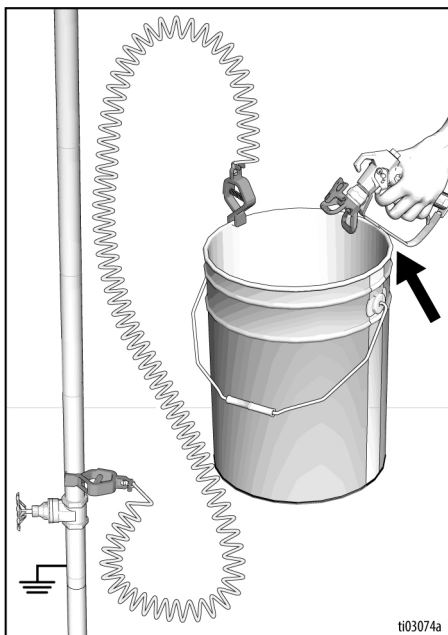


4. Collocare il tubo di drenaggio in un secchio. Ruotare la valvola di ricircolo verso il basso in posizione di adescamento. Lasciare la valvola di ricircolo ruotata verso il basso (posizione di adescamento) fino alla successiva operazione di spruzzatura.



Procedura di scarico della pressione

5. Mantenere una parte metallica della pistola saldamente a contatto con un secchio metallico collegato a terra. Togliere la sicura e premere il grilletto della pistola per scaricare la pressione.



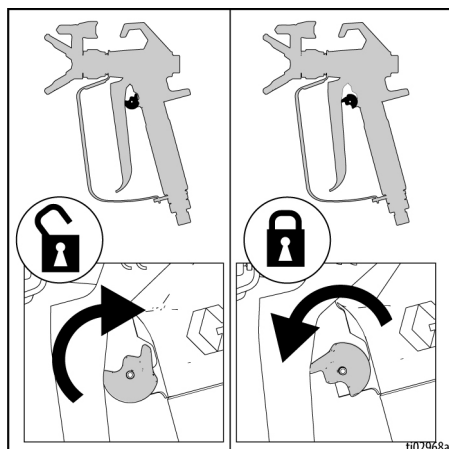
6. Inserire la sicura del grilletto.
7. Se si sospetta che l'ugello o il tubo flessibile sia ostruito o che la pressione non sia stata scaricata completamente:
 - a. Con una chiave, allentare **MOLTO LENTAMENTE** il dado di ritegno della protezione dell'ugello o il raccordo dell'estremità del flessibile per scaricare gradualmente la pressione.
 - b. Con una chiave, allentare completamente il dado o il raccordo.
 - c. Rimuovere l'ostruzione dall'ugello o dal tubo.

Sicura del grilletto

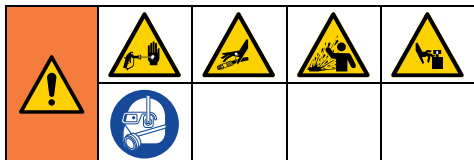


Per prevenire lesioni mentre la pistola non è in uso, inserire sempre la sicura del grilletto quando lo spruzzatore viene spento o lasciato incustodito.

Inserire sempre la sicura del grilletto quando si arresta lo spruzzatore per evitare che la pistola venga azionata accidentalmente a mano o in caso di caduta o urto della stessa.

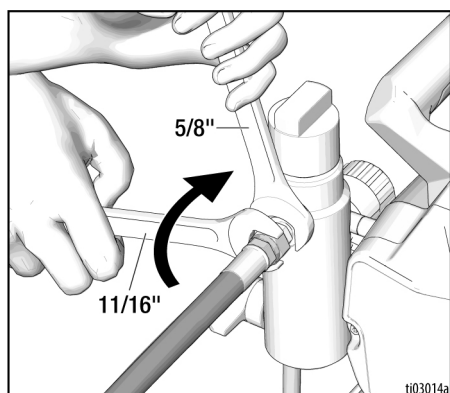


Preparazione

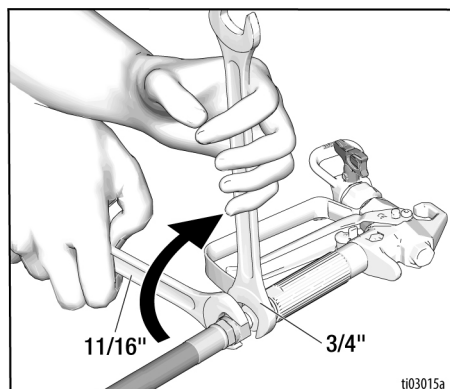


Eseguire la procedura di preparazione quando si disimballa per la prima volta lo spruzzatore o dopo una lunga conservazione. Quando si esegue la preparazione per la prima volta, rimuovere il tappo per la spedizione dall'uscita del fluido. Lo spruzzatore è dotato di Pump Armor™ nel sistema.

1. Collegare il tubo airless Graco all'uscita del fluido. Utilizzare due chiavi inglesi per serrare fermamente.

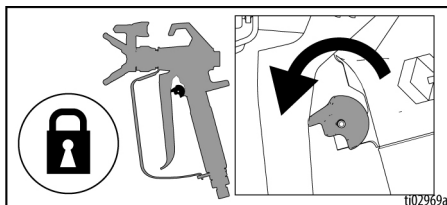


2. Collegare l'altra estremità del tubo flessibile alla pistola.

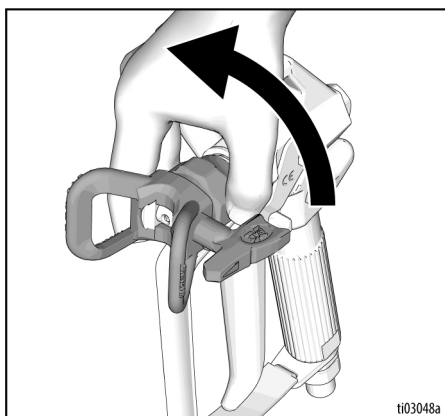


3. Utilizzare due chiavi inglesi per serrare saldamente.

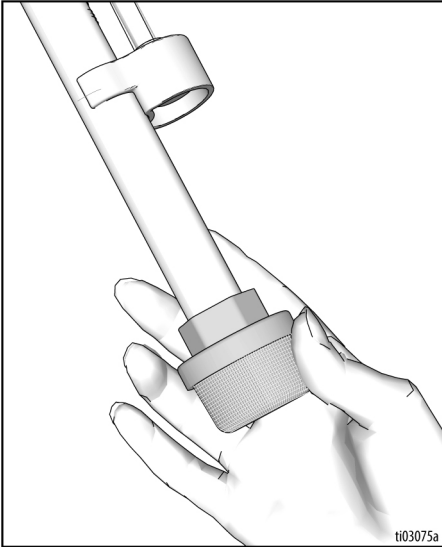
4. Inserire la sicura del grilletto.



5. Rimuovere la protezione dell'ugello.

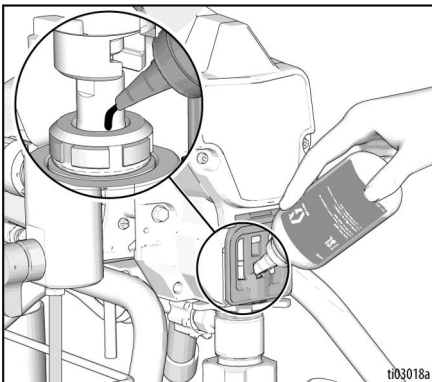


6. Dopo una lunga conservazione, controllare che il filtro di ingresso non presenti ostruzioni e detriti.

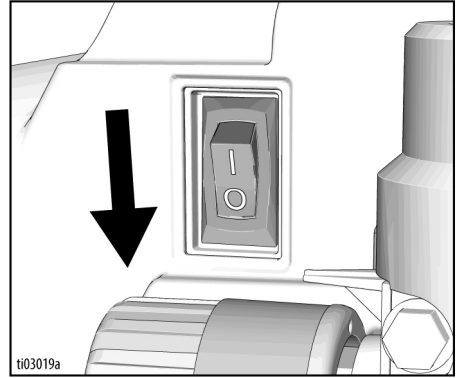


7. Riempire il dado premiguarnizioni della ghiera con liquido sigillante per ghiera Throat Seal Liquid™ (TSL) per prevenire l'usura prematura del premiguarnizioni. Eseguire questa operazione quotidianamente o ogni volta che si spruzza.

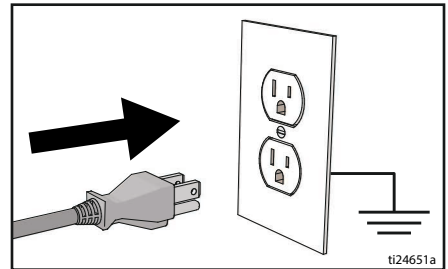
- Inserire l'ugello del flacone di TSL nell'apertura centrale superiore della griglia sulla parte anteriore dello spruzzatore.
- Comprimere il flacone per erogare TSL sufficiente a riempire lo spazio tra l'asta della pompa e la tenuta del dado premiguarnizione.



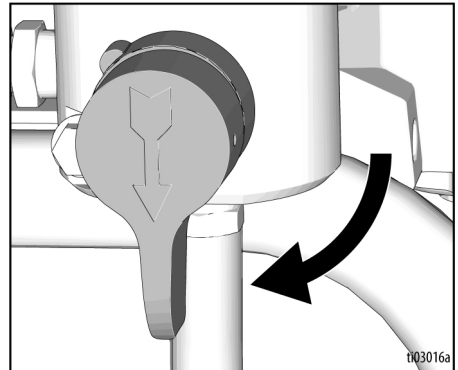
8. Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia in posizione di spegnimento **OFF** e il controllo della pressione sia sull'impostazione più bassa.



9. Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica correttamente collegata a terra.



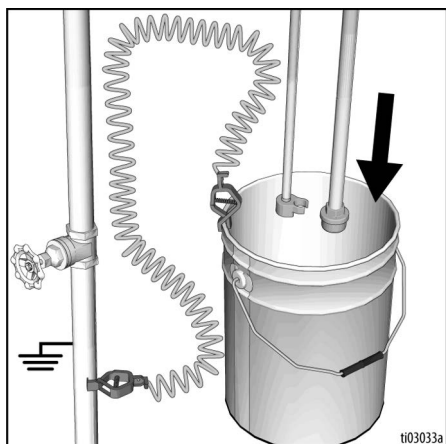
10. Ruotare la valvola di ricircolo verso il basso in posizione di adescamento.



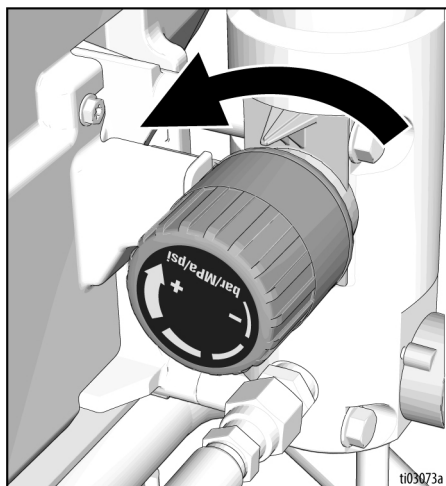
Preparazione

11. Mettere l'aspirazione del fluido con il tubo di drenaggio in un secchio metallico collegato a terra riempito in parte con fluido di lavaggio. Vedere **Messa a terra**, pagina 12.

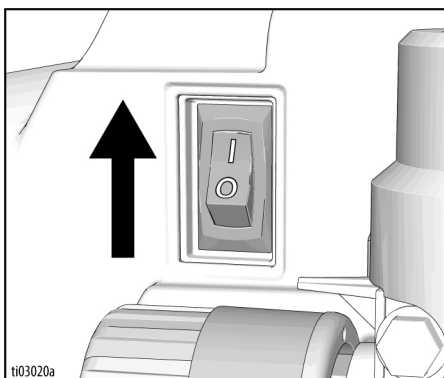
NOTA: Verificare che il fluido di lavaggio sia compatibile con il materiale da spruzzare. Potrebbe essere necessario eseguire un lavaggio secondario con un fluido compatibile. Acqua per la vernice latex o fluido compatibile per la vernice a base di olio.



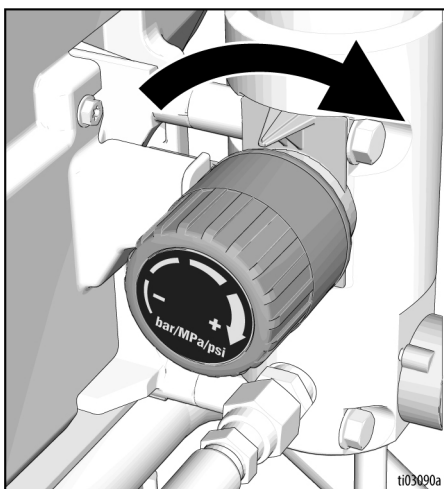
12. Portare il controllo della pressione sull'impostazione più bassa.



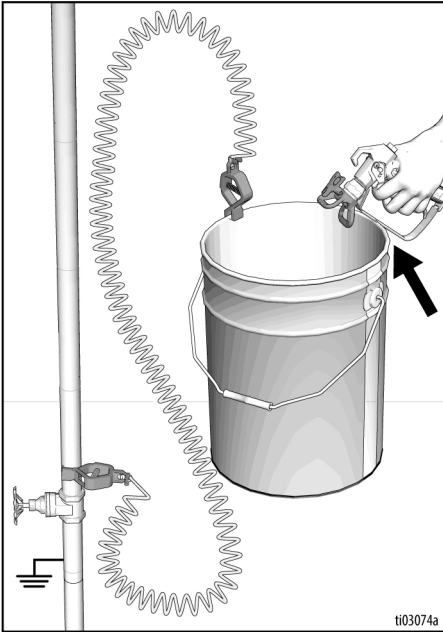
13. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.



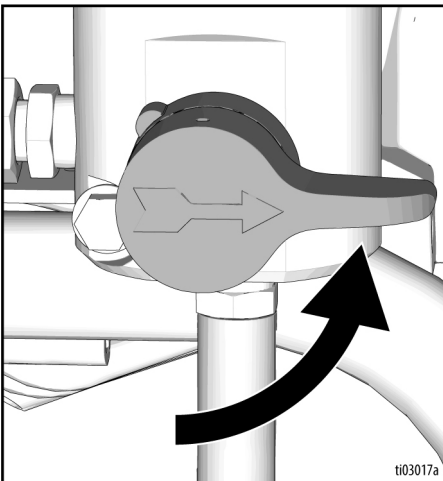
14. Aumentare la pressione di 1/2 giro per avviare il motore. Consentire al fluido di passare attraverso il tubo flessibile di ricircolo per un minuto.



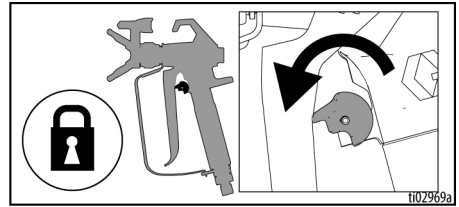
15. Mantenere una parte metallica della pistola saldamente a contatto con un secchio metallico collegato a terra. Disinserire la sicura del grilletto e azionare la pistola.



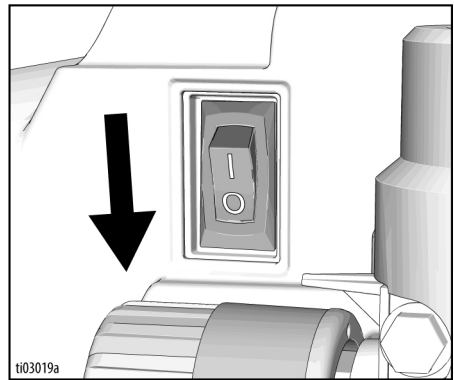
16. Tenendo premuto il grilletto della pistola, ruotare la valvola di ricircolo in orizzontale nella posizione di spruzzatura. Lavare fino a completa pulizia.



17. Rilasciare il grilletto della pistola e inserire la sicura.

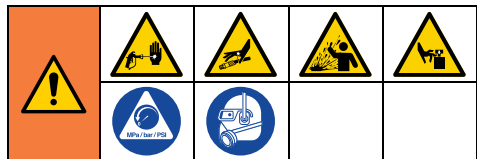


18. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF.

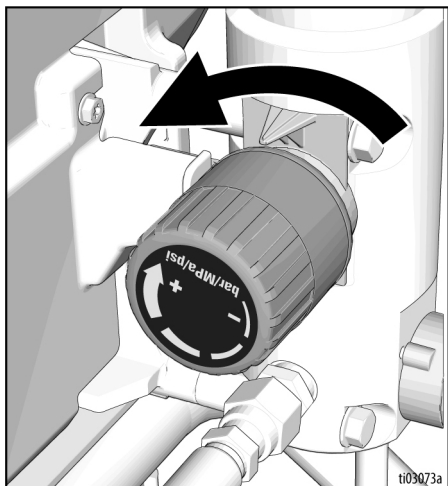


19. Se il fluido del lavaggio iniziale non è compatibile con la vernice da spruzzare, è necessario un secondo lavaggio. Ripetere i passaggi 11-18.
20. Ora lo spruzzatore è pronto per essere avviato e spruzzare.

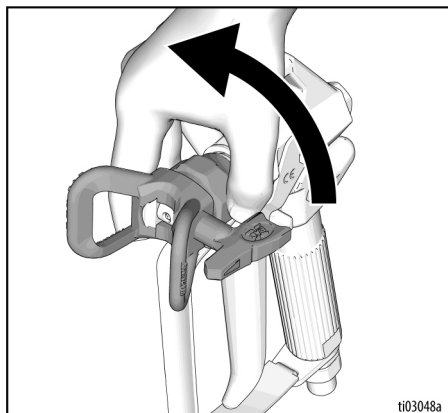
Avvio



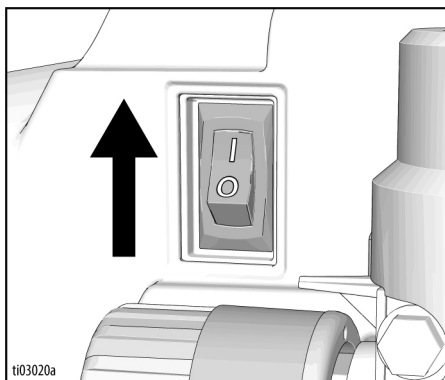
1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Portare il controllo della pressione sull'impostazione più bassa.



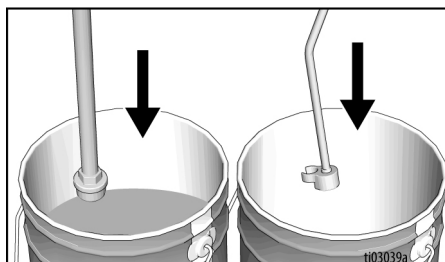
3. Rimuovere la protezione dell'ugello.



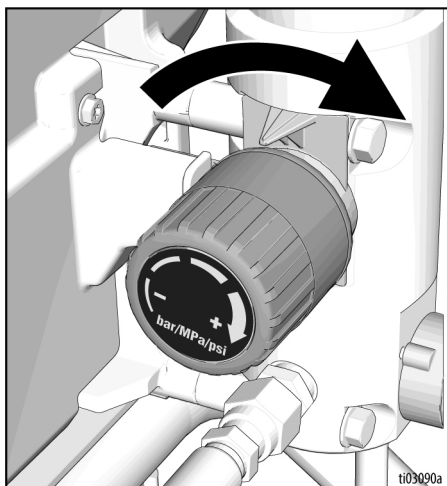
4. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.



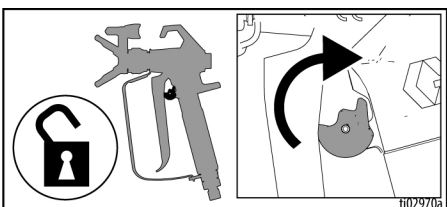
5. Collocare l'aspirazione del fluido nel secchio per la vernice. Collocare il tubo di drenaggio nel secchio dei rifiuti.



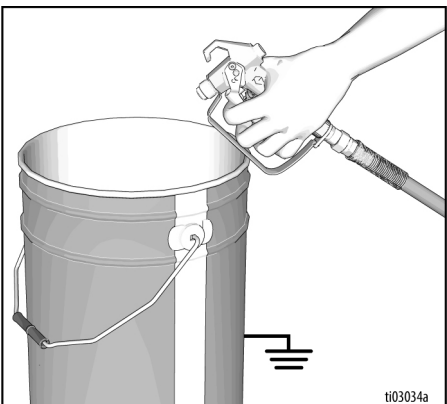
6. Aumentare la pressione di 1/2 giro per avviare il motore. Consentire alla vernice di circolare nello spruzzatore finché non fuoriesce dal tubo di drenaggio.



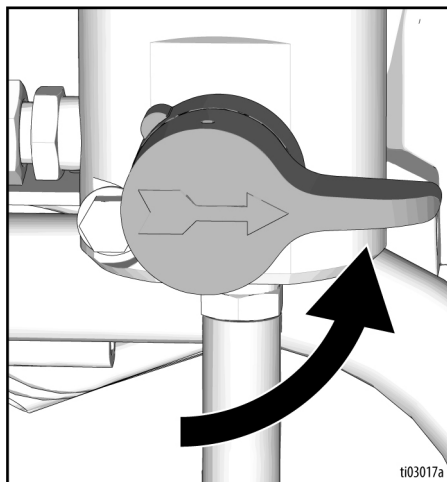
7. Disinserire la sicura del grilletto.



8. Tenere la pistola contro il secchio metallico per rifiuti collegato a terra.



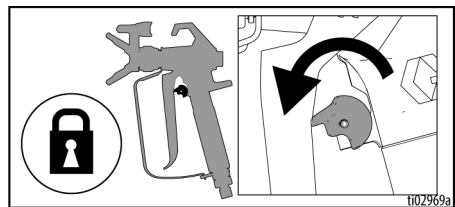
9. Tenendo premuto il grilletto della pistola, ruotare la valvola di ricircolo in orizzontale nella posizione di spruzzatura. Mantenere la pistola attivata per almeno un minuto o 10 secondi dopo la comparsa della vernice.



10. Rilasciare il grilletto della pistola e inserire la sicura.



Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Non interrompere le perdite con la mano o uno straccio.



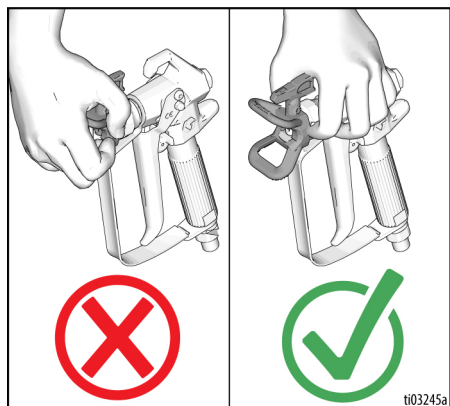
11. Verificare l'eventuale presenza di perdite nei collegamenti del tubo airless e del tubo flessibile. Se si verifica una perdita, eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14, quindi serrare tutti i raccordi e ripetere la procedura di **Avvio**. Se non sono presenti perdite, continuare con le istruzioni di **Funzionamento**, pagina 22.

Funzionamento

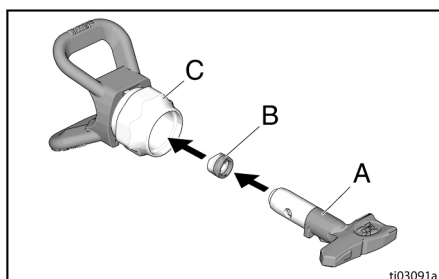
Installazione ugello di spruzzatura



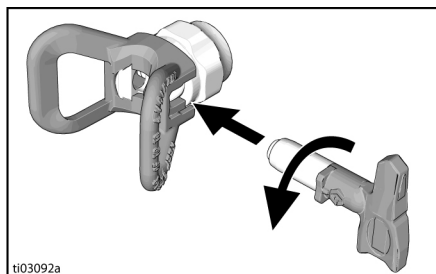
Per evitare gravi lesioni causate da iniezioni sotto pelle, non mettere la mano davanti all'ugello di spruzzatura durante l'installazione o la rimozione dell'ugello e della protezione dell'ugello.



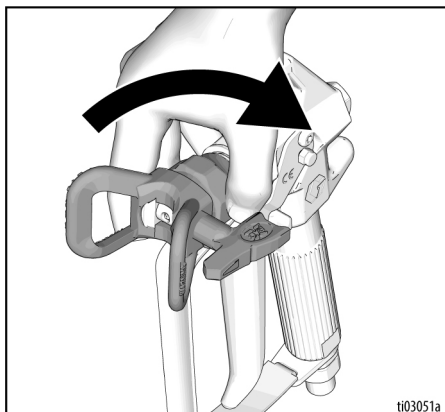
1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Utilizzare l'ugello di spruzzatura (A) per inserire OneSeal™ (B) e la sede dell'ugello nella protezione dell'ugello (C).



3. Inserire l'ugello di spruzzatura.

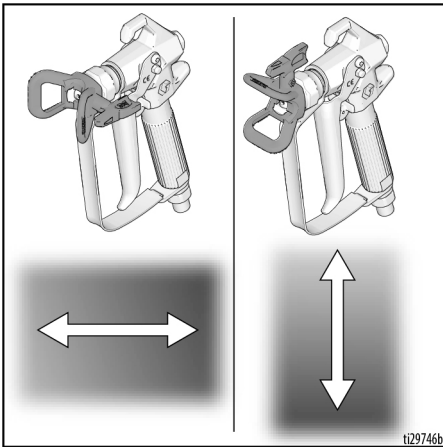


4. Avvitare il gruppo sulla pistola. Serrare.



Allineamento dello spruzzo

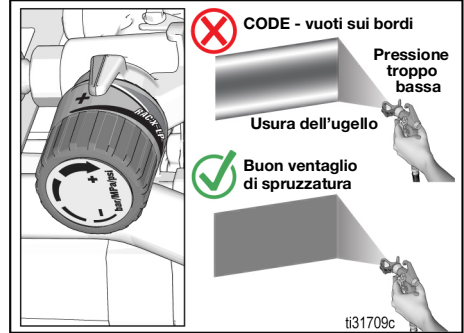
1. Scaricare la pressione. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Inserire la sicura del grilletto.
3. Allentare il dado di ritegno della protezione
4. Allineare la protezione orizzontalmente per ottenere un ventaglio di spruzzatura orizzontale oppure verticalmente per ottenere un ventaglio di spruzzatura verticale.



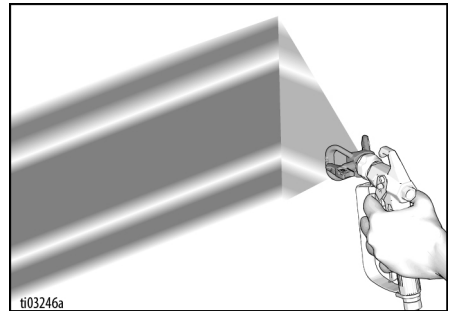
5. Serrare manualmente il dado di ritegno della protezione dopo aver completato la regolazione con l'impostazione desiderata.

Spruzzatura

Quando si utilizza un ugello di spruzzatura reversibile a bassa pressione RAC X™ LP, è possibile diminuire la pressione di spruzzatura. Spruzzare a una pressione più bassa comporta un minore overspray e riduce l'usura dell'ugello di spruzzatura. Regolare la pressione dello spruzzatore per ridurre al minimo l'overspray.

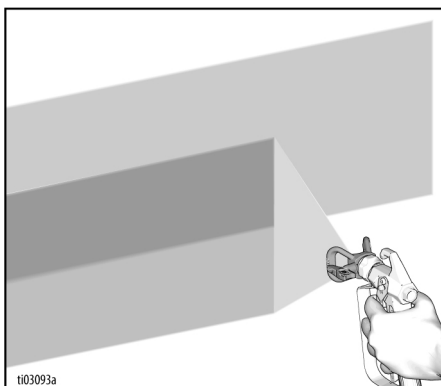


1. Eseguire una spruzzatura di prova. Aumentare la pressione per eliminare i bordi spessi.



Funzionamento

- Utilizzare un ugello di dimensioni più piccole se la regolazione della pressione non riesce a eliminare i bordi pesanti.
- Tenere la pistola perpendicolare, a 25-30 cm (10-12 in.) dalla superficie. Spruzzare avanti e indietro; sovrapporre del 50%.



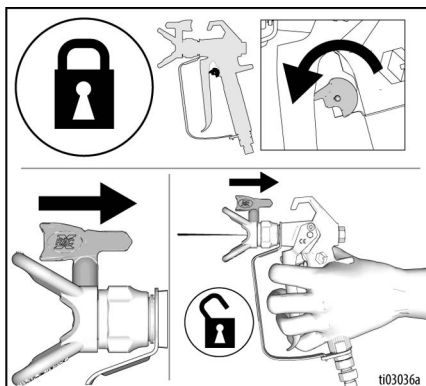
- Azionare la pistola dopo averla spostata. Rilasciare il grilletto prima di fermarsi. Per ulteriori informazioni sulla spruzzatura, consultare il manuale della pistola separato.

Pulizia delle ostruzioni dell'ugello

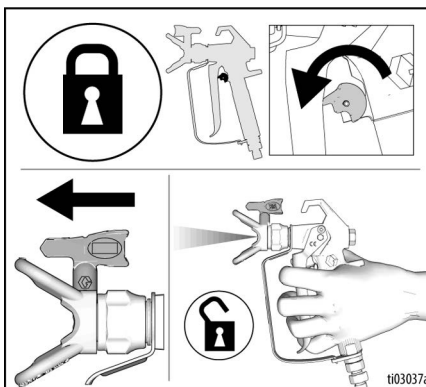


Per evitare lesioni, non puntare mai la pistola sulle mani o su un panno!

- Rilasciare il grilletto. Inserire la sicura del grilletto. Ruotare l'ugello di spruzzatura nella posizione di spurgo. Disinserire la sicura del grilletto. Azionare la pistola verso una zona di smaltimento per rimuovere le ostruzioni.

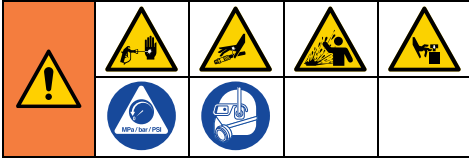


- Inserire la sicura del grilletto. Riportare l'ugello di spruzzatura nella posizione di spruzzatura. Disinserire la sicura del grilletto e continuare a spruzzare.

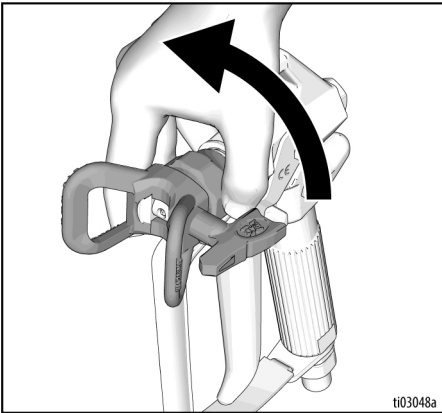


NOTA: Se l'ugello di spruzzatura è ancora ostruito, ripetere i passaggi 1 e 2. Se risulta ancora ostruito potrebbe essere necessario sostituire l'ugello di spruzzatura.

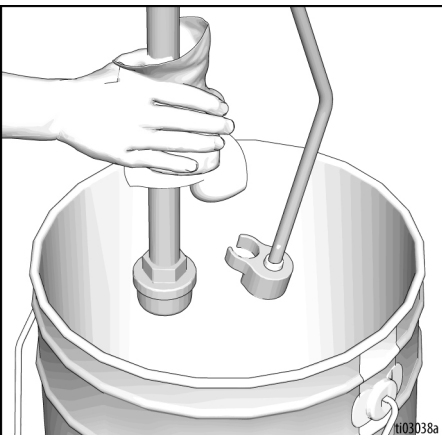
Pulizia



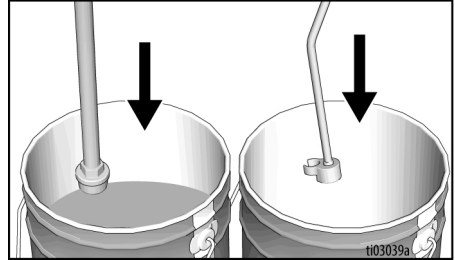
1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale della pistola separato.



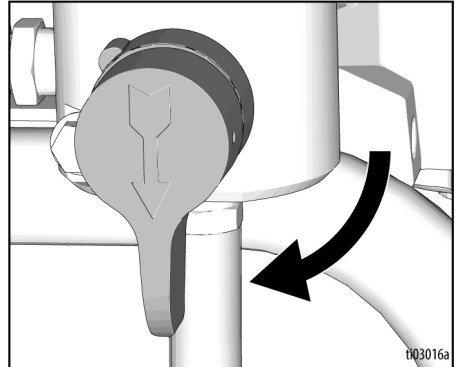
3. Rimuovere l'aspirazione del fluido e il tubo di drenaggio dalla vernice, rimuovere la vernice in eccesso all'esterno.



4. Collocare l'aspirazione del fluido nel fluido di lavaggio. Utilizzare acqua per la vernice a base acquosa e fluido compatibile per la vernice a base di olio. Collocare il tubo di drenaggio nel secchio dei rifiuti.



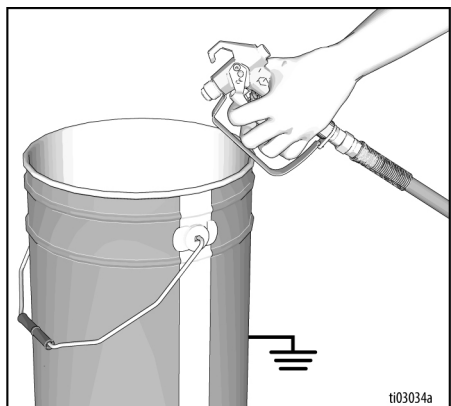
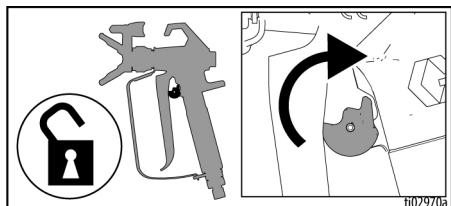
5. Ruotare la valvola di ricircolo verso il basso in posizione di adescamento.



6. Ruotare il controllo pressione di 1/2 giro per avviare il motore. Far funzionare finché il fluido di lavaggio non appare limpido nel secchio per rifiuti.

Funzionamento

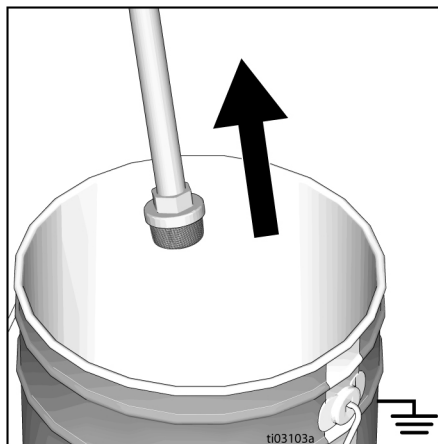
7. Disinserire la sicura del grilletto. Tenere la pistola appoggiata contro un secchio metallico collegato a terra. Azionare la pistola in modo continuo.



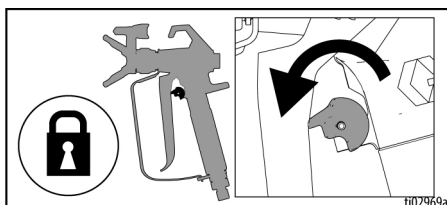
8. Tenendo premuto il grilletto della pistola, ruotare la valvola di ricircolo in posizione di spruzzatura. Continuare a tenere premuto il grilletto della pistola per un minuto o finché il fluido di lavaggio non appare limpido nel secchio per rifiuti.



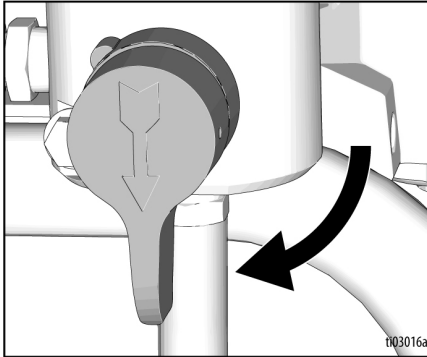
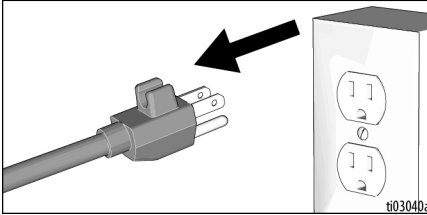
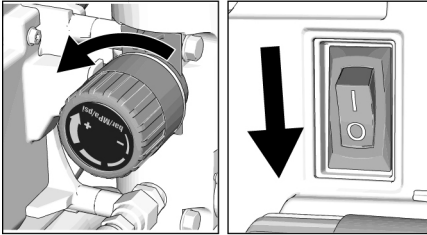
9. Mentre si aziona la pistola, sollevare il tubo di aspirazione sopra il fluido di lavaggio per spurgare il fluido dal tubo flessibile. Continuare a tenere premuto il grilletto finché il fluido non smette di fluire.



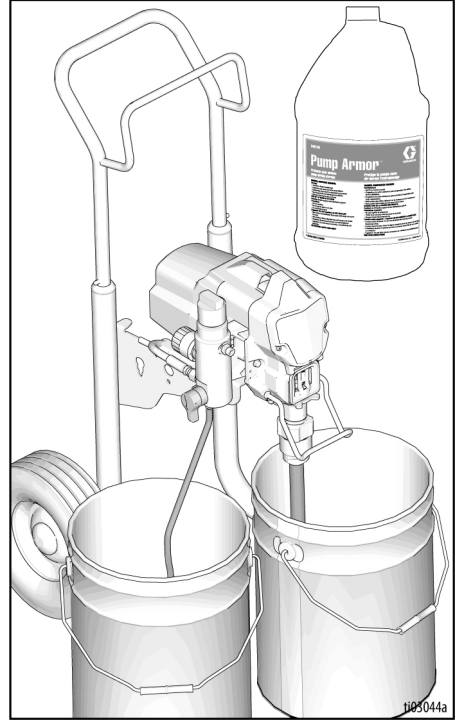
10. Inserire la sicura del grilletto.



11. Ruotare la manopola di controllo della pressione sull'impostazione di pressione più bassa e portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**. Scollegare l'alimentazione dello spruzzatore. Ruotare la valvola di ricircolo verso il basso in posizione di adescamento.

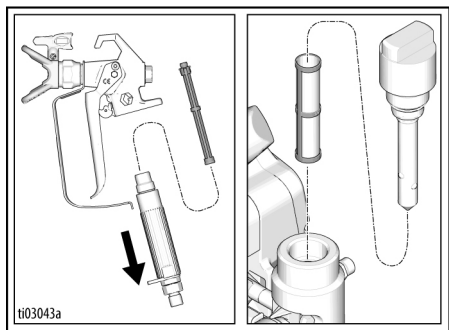


12. Se si lava con acqua, lavare di nuovo con fluido compatibile Graco Pump Armor™ per lasciare un rivestimento protettivo per evitare il congelamento o la corrosione.

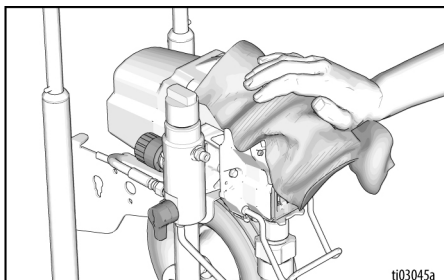


Funzionamento

13. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
14. Rimuovere il filtro dalla pistola e dallo spruzzatore se installato. Pulire e ispezionare. Installare un nuovo filtro se danneggiato. Consultare il manuale della pistola separato.



15. Pulire lo spruzzatore, il tubo flessibile e la pistola con un panno imbevuto di acqua o fluido compatibile.



Manutenzione

La manutenzione di routine è importante per garantire il corretto funzionamento dello spruzzatore. La manutenzione comprende l'esecuzione di attività di routine che mantengono lo spruzzatore in funzione e impediscono problemi in futuro.




| Attività | Intervallo |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Ispezionare/pulire il filtro dello spruzzatore, il filtro di ingresso del fluido e il filtro della pistola. | Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza |
| Ispezionare gli sfiati dello schermo del motore per verificare che non vi siano ostruzioni. | Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza |
| Riempire di TSL aggiungendolo attraverso il punto di riempimento di TSL. | Quotidianamente o a ogni spruzzatura |
| <p>Verificare lo stallo dello spruzzatore.</p> <p>Con la pistola dello spruzzatore NON azionata, il motore dello spruzzatore deve entrare in stallo e non riattivarsi finché la pistola non viene nuovamente azionata.</p> <p>Se lo spruzzatore si attiva nuovamente quando la pistola NON viene azionata, ispezionare la pompa per verificare che non vi siano perdite interne/esterne e controllare la presenza di perdite sulla valvola di ricircolo.</p> | Ogni 3785 litri (1000 galloni) |
| <p>Regolazione delle guarnizioni della ghiera</p> <p>Se le guarnizioni della pompa iniziano a perdere dopo un uso prolungato, serrare il dado premiguarnizione fino ad arrestare o ridurre la perdita. Ciò consente un funzionamento con circa 380 litri (100 galloni) prima di ricomprimere le guarnizioni. È possibile serrare il dado premiguarnizione senza rimuovere l'O-ring.</p> | Secondo necessità in base all'uso |

Riciclaggio e smaltimento

Termine della vita utile del prodotto

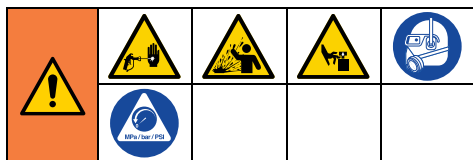
Al termine della vita utile del prodotto, smontare e riciclare il prodotto in modo responsabile.

- Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
- Drenare e smaltire i fluidi secondo le norme applicabili. Consultare la scheda dei dati di sicurezza del materiale (SDS) fornita dal produttore.

- Rimuovere motori, batterie, circuiti stampati, LCD (display a cristalli liquidi) e altri componenti elettronici. Riciclare secondo la norma applicabile.
- Non smaltire i componenti elettronici con i normali rifiuti urbani o commerciali. 
- Consegnare il prodotto restante a un'azienda autorizzata allo smaltimento.

Risoluzione dei problemi

Flusso meccanico/del fluido



Per evitare lesioni gravi causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti mobili, seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando si termina la spruzzatura e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.

Tenersi a distanza dalle parti mobili durante le procedure di risoluzione dei problemi.

1. Prima del controllo o della riparazione, eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Verificare tutti i problemi e le cause possibili prima di smontare l'unità.

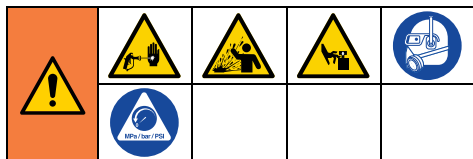
| Problema | Che cosa controllare Se l'esito del controllo è OK, passare al controllo successivo | Operazione da eseguire Se la verifica non è positiva, fare riferimento a questa colonna |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La portata della pompa è bassa o il ventaglio di spruzzatura è scadente. | Ugello di spruzzatura usurato. | Sostituire l'ugello di spruzzatura. Vedere il manuale separato della pistola o dell'ugello. |
| | Ugello di spruzzatura ostruito. | Rilasciare la pressione. Controllare e pulire l'ugello di spruzzatura. Vedere Pulizia delle ostruzioni dell'ugello , pagina 24. |
| | Filtro di aspirazione ostruito. | Rimuovere e pulire, quindi reinstallare. |
| | La sfera della valvola di aspirazione e la sfera del pistone non sono posizionate correttamente. | Rimuovere la valvola di aspirazione e pulire. Verificare le sfere e le sedi per eventuali danneggiamenti; sostituire se necessario. Fare riferimento al manuale della pompa. Filtrare la vernice prima dell'utilizzo per rimuovere le particelle che possono ostruire la pompa. |
| | Il filtro del fluido o dell'ugello è ostruito o sporco. | Pulire il filtro. |
| | Perdita della valvola di ricircolo. | Riparare la valvola di ricircolo. |
| | Verificare che la pompa non continui a funzionare quando viene rilasciato il grilletto della pistola. (La valvola di ricircolo non perde). | Eseguire la manutenzione della pompa. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | Perdite intorno al dado premiguarnizioni della ghiera che potrebbero essere sintomo di usura o danni alle guarnizioni. | Sostituire le guarnizioni. Fare riferimento al manuale della pompa. Controllare inoltre la sede della valvola del pistone per verificare l'eventuale presenza di vernice essiccata o tacche e sostituire se necessario. Serrare il dado premiguarnizioni/la coppa di umidificazione. |

Risoluzione dei problemi

| Problema | Che cosa controllare Se l'esito del controllo è OK, passare al controllo successivo | Operazione da eseguire Se la verifica non è positiva, fare riferimento a questa colonna |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La portata della pompa è bassa. | Ampia perdita di pressione nel flessibile con materiali pesanti. | Ridurre la lunghezza totale del tubo flessibile. |
| | Asta della pompa danneggiata. | Riparare la pompa. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | Pressione di stallo bassa. | Ruotare completamente la manopola della pressione in senso orario. Assicurarsi che la manopola di controllo della pressione sia installata in modo tale da consentire la rotazione completa in senso orario. Se il problema persiste, sostituire il controllo della pressione. |
| | Le guarnizioni del pistone sono usurate o danneggiate. | Sostituire le guarnizioni. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | Controllare che la prolunga sia delle dimensioni corrette. | Vedere Cavi di prolunga , pagina 12. |
| Eccessiva perdita di vernice nel dado premiguarnizioni della ghiera. | La ghiera premistoppa è allentata. | Rimuovere il distanziatore del dado premiguarnizioni della ghiera. Serrare il dado premiguarnizione del pistone in misura appena sufficiente ad arrestare la perdita. |
| | Le guarnizioni della ghiera sono usurate o danneggiate. | Sostituire le guarnizioni. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | L'asta del pistone è usurata o danneggiata. | Sostituire la biella. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| Il fluido schizza dalla pistola. | Aria nella pompa o nel tubo flessibile. | Controllare e serrare tutte le connessioni del fluido. Far funzionare la pompa quanto più lentamente possibile durante l'adesamento. |
| | L'ugello di spruzzatura è parzialmente ostruito. | Pulire l'ugello. Vedere Pulizia delle ostruzioni dell'ugello , pagina 24. |
| | L'alimentazione del fluido è bassa o vuota. | Rabboccare il fluido. Adescare la pompa. Fare riferimento al manuale della pompa. Verificare spesso l'alimentazione del fluido per impedire il funzionamento della pompa a secco. |
| È difficile adescare la pompa. | Aria nella pompa o nel tubo flessibile. | Controllare e serrare tutte le connessioni del fluido. Far funzionare la pompa quanto più lentamente possibile durante l'adesamento. |
| | La valvola di aspirazione perde. | Pulire la valvola di aspirazione. Assicurarsi che la sede della sfera non presenti tacche o segni di usura e che la sfera sia ben posizionata. Rimontare la valvola. |
| | Le guarnizioni della pompa sono usurate. | Sostituire i premiguarnizioni della pompa. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | La vernice è troppo densa. | Diluire la vernice in base alle indicazioni del fornitore. |

Impianto elettrico

Sintomo: lo spruzzatore non funziona, smette di funzionare o non si spegne.



Per evitare lesioni gravi causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti mobili, seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando si termina la spruzzatura e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.

Tenersi a distanza dalle parti mobili durante le procedure di risoluzione dei problemi.

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Collegare lo spruzzatore a una presa con messa a terra e tensione corretta.
3. Portare l'interruttore ON/OFF su **OFF**, attendere 30 secondi e riportarlo su **ON** (in questo modo è possibile riportare lo spruzzatore nella modalità normale).
4. Ruotare la manopola di controllo pressione in senso orario di 1/2 giro.



Per evitare scosse elettriche quando si rimuovono i coperchi per la risoluzione dei problemi, attendere 1 minuto dopo aver scollegato il cavo di alimentazione per dissipare eventuale elettricità immagazzinata.

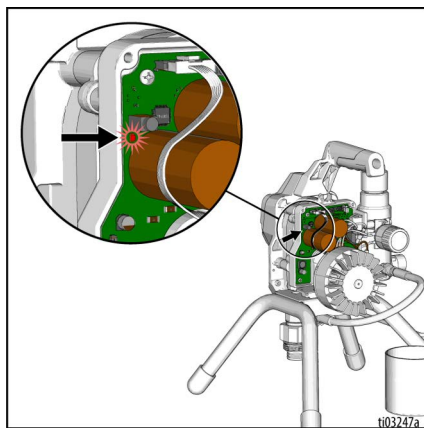
| Problema | Che cosa controllare | Come controllare |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lo spruzzatore non funziona. | Verificare l'alimentazione elettrica. | Verificare la presenza di tensione CA. 100-130 V per i modelli 110-120 V CA o 210-255 V per i modelli 230 V CA. |
| | Verificare i collegamenti del controllo della pressione. | Verificare che il connettore sia pulito e saldamente collegato. |
| | Verificare il controllo della pressione. | Collegare un controllo della pressione sicuramente funzionante. Se il motore funziona, sostituire il controllo della pressione. |
| | Verificare i contatti del motore. | Verificare che i morsetti siano puliti e saldamente collegati. |
| Una volta raggiunta o superata la pressione massima, lo spruzzatore non si spegnerà. | Verificare il controllo della pressione. | Scollegare il controllo della pressione, se lo spruzzatore funziona ancora, sostituire la scheda di controllo. Se lo spruzzatore si arresta, sostituire il controllo della pressione. |
| Si è verificato un errore nello spruzzatore. | Controllare Messaggi dei codici di errore , pagina 34. | Vedere Messaggi dei codici di errore , pagina 34. |

Risoluzione dei problemi

Sintomo: lo spruzzatore non funziona, smette di funzionare o non si spegne.

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Scollegare lo spruzzatore e posizionare l'interruttore ON/OFF su **OFF**.
3. Attendere 1 minuto. Rimuovere la copertura posteriore per vedere la spia LED di stato. Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica correttamente collegata a terra. Riportare l'interruttore ON/OFF su **ON** (questo garantisce che lo spruzzatore sia in modalità di funzionamento normale).

4. Il codice di errore lampeggerà sulla spia LED di stato.







| | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| | | | | |
| Per evitare lesioni gravi dovute a scosse elettriche e parti mobili, non toccare il motore o i componenti elettrici. | | | | |

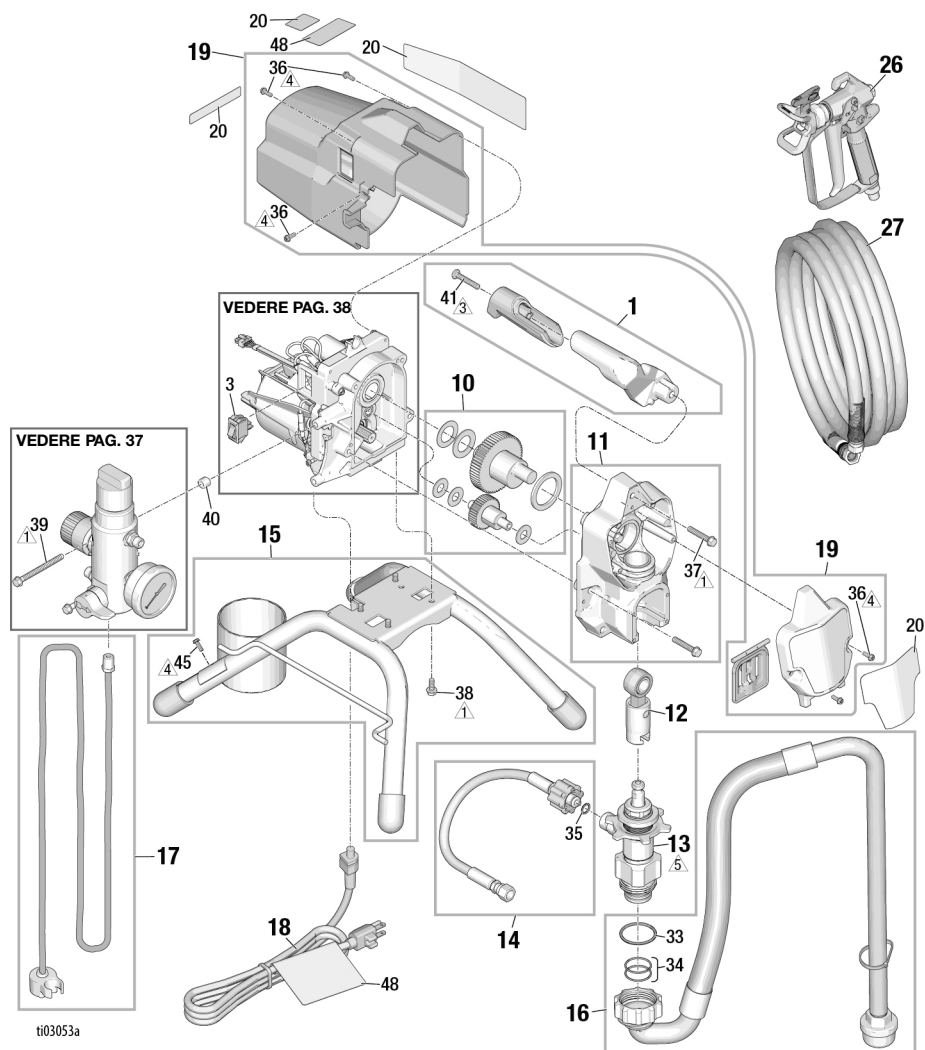
Messaggi dei codici di errore

| CODICE | MESSAGGIO | AZIONE |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04 | Codice 04-Rilevati più picchi di tensione in ingresso | Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Individuare una tensione di alimentazione corretta per prevenire danni ai componenti elettronici. |
| 05 | Codice 05-Il motore non gira a causa dell'elevato carico meccanico | Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Tentare di farlo girare. Il motore deve girare liberamente. Se il motore non gira facilmente, rimuovere la pompa e ricontrollare facendo girare nuovamente il motore. Se il motore gira facilmente, controllare la scheda di controllo. |
| 06 | Codice 06-Protezione termica del motore attivata | Tenere lo spruzzatore collegato e attendere che si raffreddi. Potrebbe essere necessaria fino a un'ora. Controllare se le prese d'aria nella parte inferiore e superiore dello spruzzatore sono ostruite. Scollegare lo spruzzatore e verificare che il motore giri liberamente. |
| 08 | Codice 08-Tensione in ingresso troppo bassa per il funzionamento dello spruzzatore | Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Individuare una tensione di alimentazione corretta per prevenire danni ai componenti elettronici. |
| 09 | Codice 09-Comunicazione con l'encoder non riuscita | Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo, quindi attendere cinque minuti. Rimuovere la copertura. Controllare i cavi e le connessioni. Controllare il motore. |
| 10 | Codice 10-Protezione termica della scheda di controllo attivata | Tenere lo spruzzatore collegato e attendere che si raffreddi. Potrebbe essere necessaria fino a un'ora. Controllare se le prese d'aria nella parte inferiore e superiore dello spruzzatore sono ostruite. Scollegare lo spruzzatore e verificare che il motore giri liberamente. |
| 12 | Codice 12-Protezione da corrente eccessiva attivata | Attivare e disattivare l'alimentazione (ON e OFF). Se il problema persiste, controllare il motore. |
| 15 | Codice 15-Il motore non gira, nessuna corrente motore rilevata | Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo, quindi attendere cinque minuti. Rimuovere la copertura. Controllare i cavi e le connessioni. Controllare la scheda di controllo. Controllare il motore. |

Parti degli spruzzatori su supporto 390



| Rif. | Coppia |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | 15,8 - 18,1 N•m (140-160 in-lb) |
|  | 4,5 - 5,1 N•m (40-45 in-lb) |


| Rif. | Coppia |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | 2,6 - 3,1 N•m (23-27 in-lb) |
|  | 88 - 102 N•m (65-75 ft-lb) |

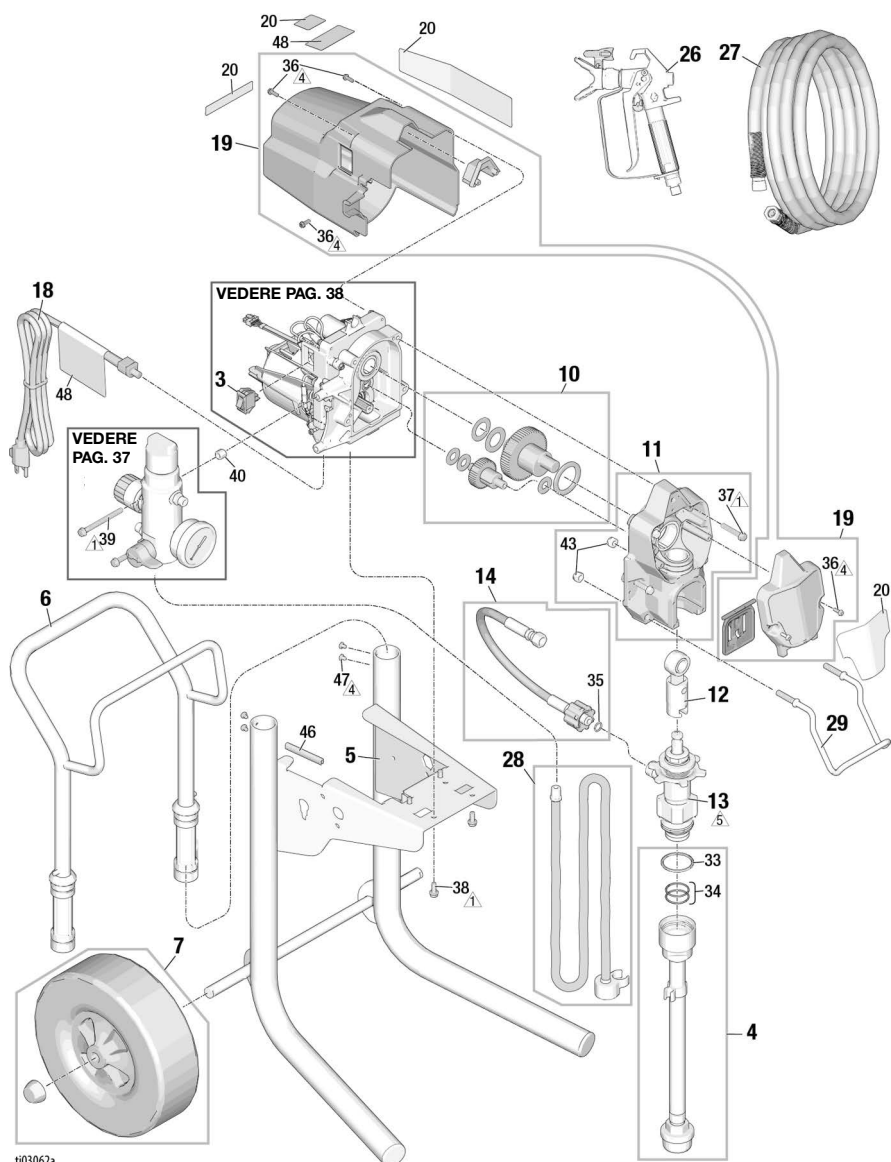


Parti degli spruzzatori Hi-Cart 390

Parti degli spruzzatori Hi-Cart 390



| Rif. | Coppia |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | 15,8 - 18,1 N•m (140-160 in-lb) |
|  | 2,6 - 3,1 N•m (23-27 in-lb) |

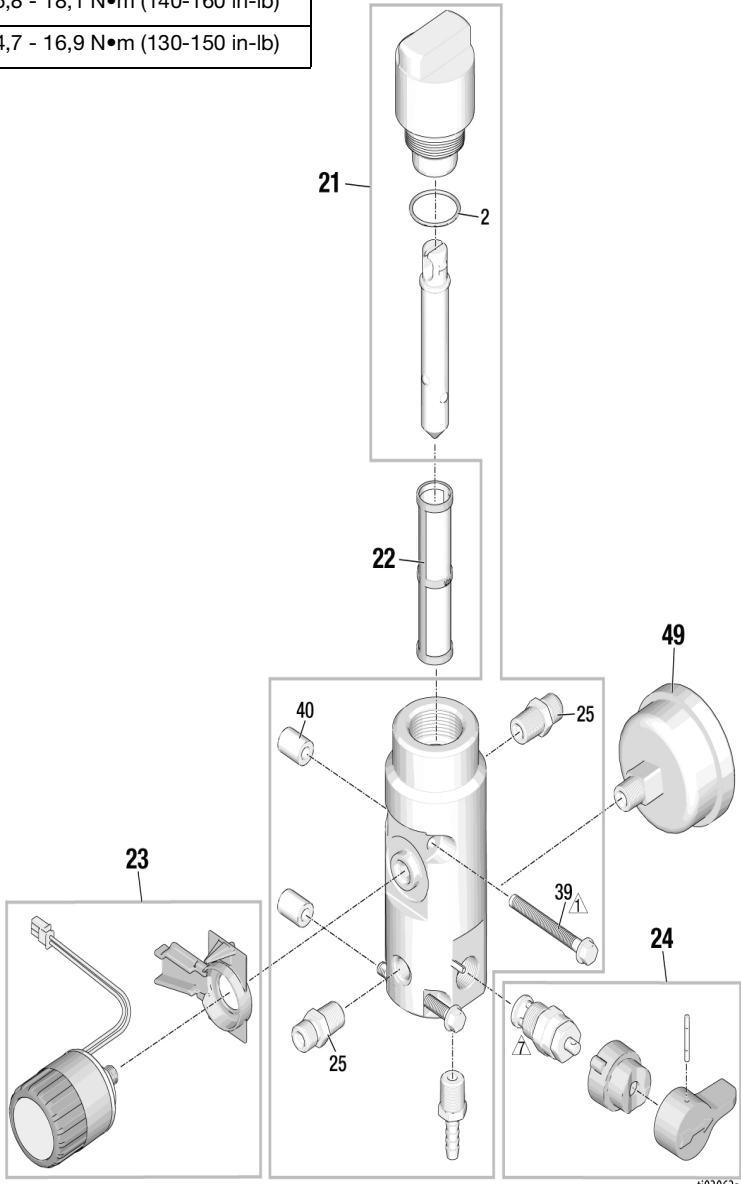
| Rif. | Coppia |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|  | 88 - 102 N•m (65-75 ft-lb) |




t103062a

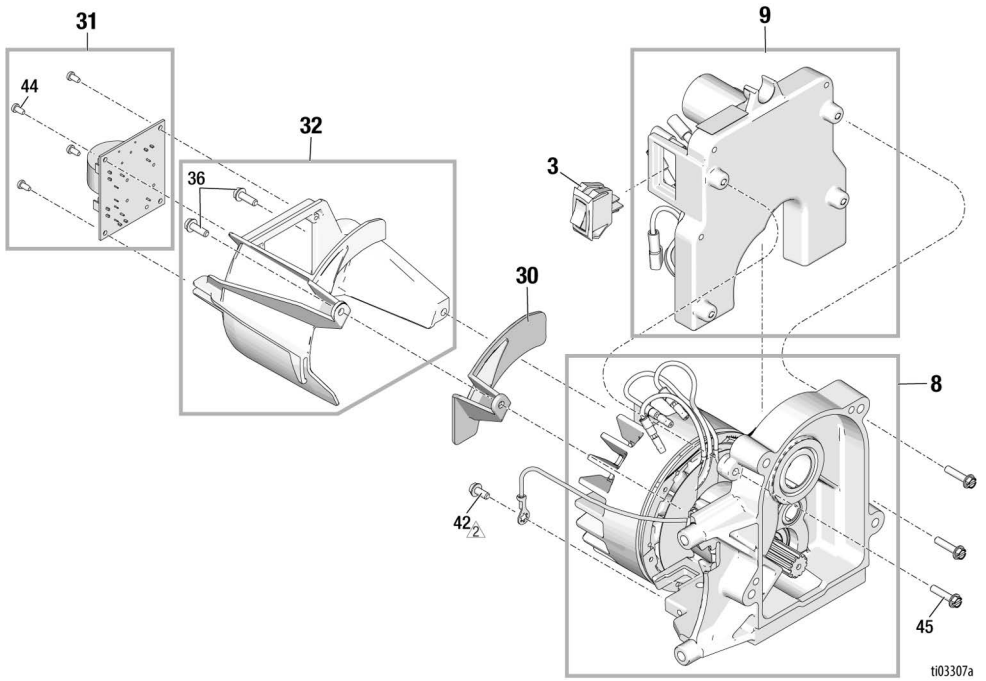
Filtro

| Rif. | Coppia |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | 15,8 - 18,1 N•m (140-160 in-lb) |
|  | 14,7 - 16,9 N•m (130-150 in-lb) |



Motore

| Rif. | Coppia |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | 3,4 - 4,0 N•m (30-35 in-lb) |



390 Elenco dei ricambi

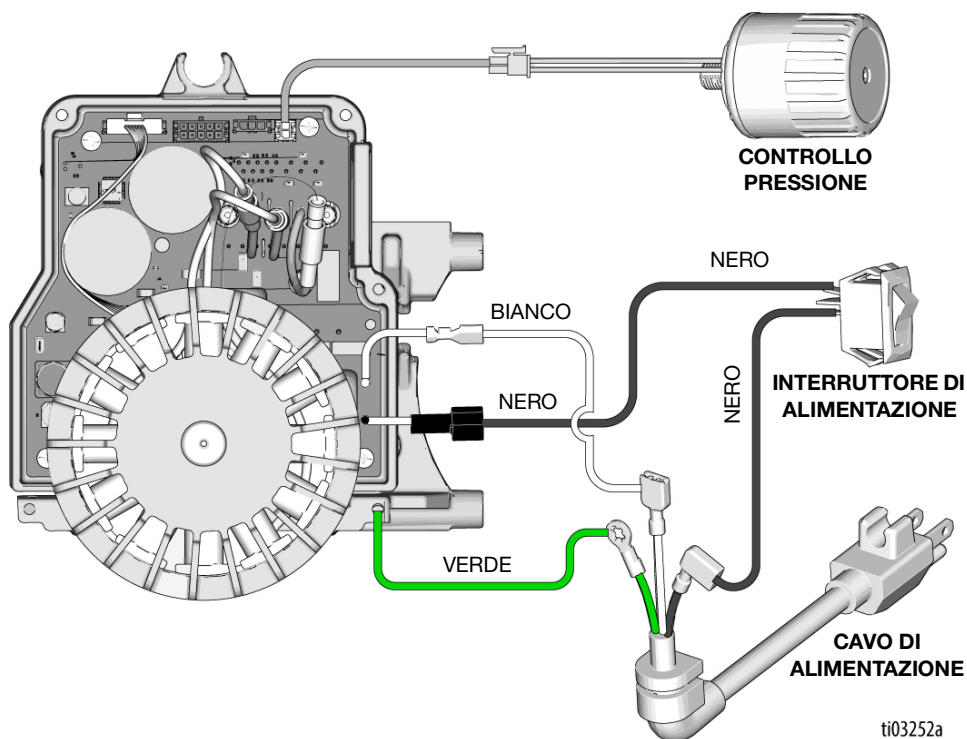
| Rif. | Codice ordine | Descrizione |
|------|---------------|-------------------------------------------------------|
| 1 | 2008850 | Kit impugnatura |
| 2 | 117828 | O-ring incapsulato in PTFE |
| 3 | 116255 | Interruttore di alimentazione di ricambio |
| 4 | 2008854 | Kit tubo di aspirazione per Hi-Cart |
| 5 | 2007765 | Telaio Hi-Cart |
| 6 | 287489 | Impugnatura per Hi-Cart |
| 7 | 2008852 | Kit ruota e mozzo (1 ruota) |
| 8 | 2008224 | Kit motore senza spazzole da 120 V |
| | 2008225 | Kit motore senza spazzole da 240 V |
| 9 | 2007952 | Gruppo di controllo da 120 V, 390 |
| | 2007955 | Gruppo di controllo da 240 V, 390 |
| 10 | 2008839 | Kit ingranaggi |
| 11 | 24W817 | Kit scatola di trasmissione |
| 12 | 24W640 | Kit biella |
| 13 | 19D873 | Kit pompa Nazionale |
| | 20B348 | Kit pompa EMEA |
| | 20B349 | Kit pompa AP |
| 14 | 24W830 | Kit di tubo flessibile della pompa |
| 15 | 2008838 | Kit telaio di supporto |
| 16 | 20B438 | Kit tubo di aspirazione |
| 17 | 2008863 | Kit linea di drenaggio (Supporto) |
| 18 | 2008845 | Kit cavo di alimentazione, US |
| | 2008846 | Kit cavo di alimentazione, Giappone/TW |
| | 2008847 | Kit cavo di alimentazione, EMEA |
| | 2008848 | Kit cavo di alimentazione, ANZ/Corea |
| | 2008849 | Kit cavo di alimentazione, UK |
| 19 | 2008851 | Kit copertura 390 |
| 20 | 2008861 | Kit di etichette per marchio, Ultra |
| | 2008862 | Kit di etichette per marchio, Ultimate |
| 21 | 2008841 | Kit collettore con filtro 390 |
| | 2008842 | Kit collettore con filtro con manometro 390 |
| 22 | 246384 | Kit filtro del collettore a 60 mesh |
| | 246425 | Kit filtro del collettore a 30 mesh |
| | 246382 | Kit filtro del collettore a 100 mesh |
| 23 | 2008843 | Kit controllo della pressione |
| 24 | 235014 | Kit valvola di drenaggio |
| 25 | 162453 | Raccordo da 1/4" NPT x 1/4" NPSM |
| 26 | | Kit pistola FTX con LP517 |
| 27 | | Tubo flessibile per vernice da 1/4" x 15,24 m (50 ft) |

| Rif. | Codice ordine | Descrizione | |
|------|---------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 28 | 2008864 | Kit linea di drenaggio per Hi-Cart | |
| 29 | 2001457 | Supporto per secchio | |
| 30 | 2008858 | Kit di protezione per cavi (solo nazionale 390) | |
| 31 | 2008856 | Kit scheda filtro da 120 V (se applicabile) | |
| | 2008857 | Kit scheda filtro da 240 V (se applicabile) | |
| 32 | 2008855 | Kit copertura della scheda filtro (se applicabile) | |
| 33 | 117117 | O-ring della pompa | |
| 34 | 16N901 | O-ring della pompa | |
| 35 | 16H137 | O-ring tubo flessibile della pompa | |
| 36 | 2001659 | Vite filettata a testa esagonale con rondella N.8-32 x 0,5" | |
| 37 | 117493 | Vite filettata a testa esagonale con rondella 1/4-20 x 1,5" | |
| 38 | 112774 | Vite filettata a testa esagonale con rondella 1/4-20 x 0,625" | |
| 39 | 2008500 | Vite filettata a testa esagonale con rondella 1/4-20 x 3" | |
| 40 | 17D294 | Distanziatori del collettore | |
| 41 | 19D260 | Vite a testa cilindrica con filettatura 1/4-20 x 1,5" | |
| 42 | 115498 | Vite filettata a testa esagonale con rondella N.8-32 x 0,375" | |
| 43 | 111040 | Controdado 5/16-18 | |
| 44 | 115522 | Vite filettata in plastica N.4-20 x 0,25" | |
| 45 | 127914 | Vite a testa esagonale filettata N.8-32 x 0,75" | |
| 46 | 20B541 | Protezione del bordo | |
| 47 | 109032 | Vite a testa cilindrica filettata N.10-32 x 0,25" | |
| 48 | ▲ | 19D674 | Etichetta di avvertenza, US/NA |
| | | 16D675 | Etichetta di avvertenza, ANZ/Corea |
| | | 19D677 | Etichetta di avvertenza, Giappone/TW |
| | | 16G596 | Etichetta di avvertenza, EMEA/UK |
| 49 | 115523 | Manometro della pressione | |
| ▲ | | 222385 | Scheda di avvertenza medica, modelli US, CE e UK (non mostrata) |
| | | 17A134 | Scheda di avvertenza medica, modelli ANZ/KOR (non mostrata) |
| | | 26A998 | Scheda di avvertenza medica, modelli Giappone/Taiwan (non mostrata) |

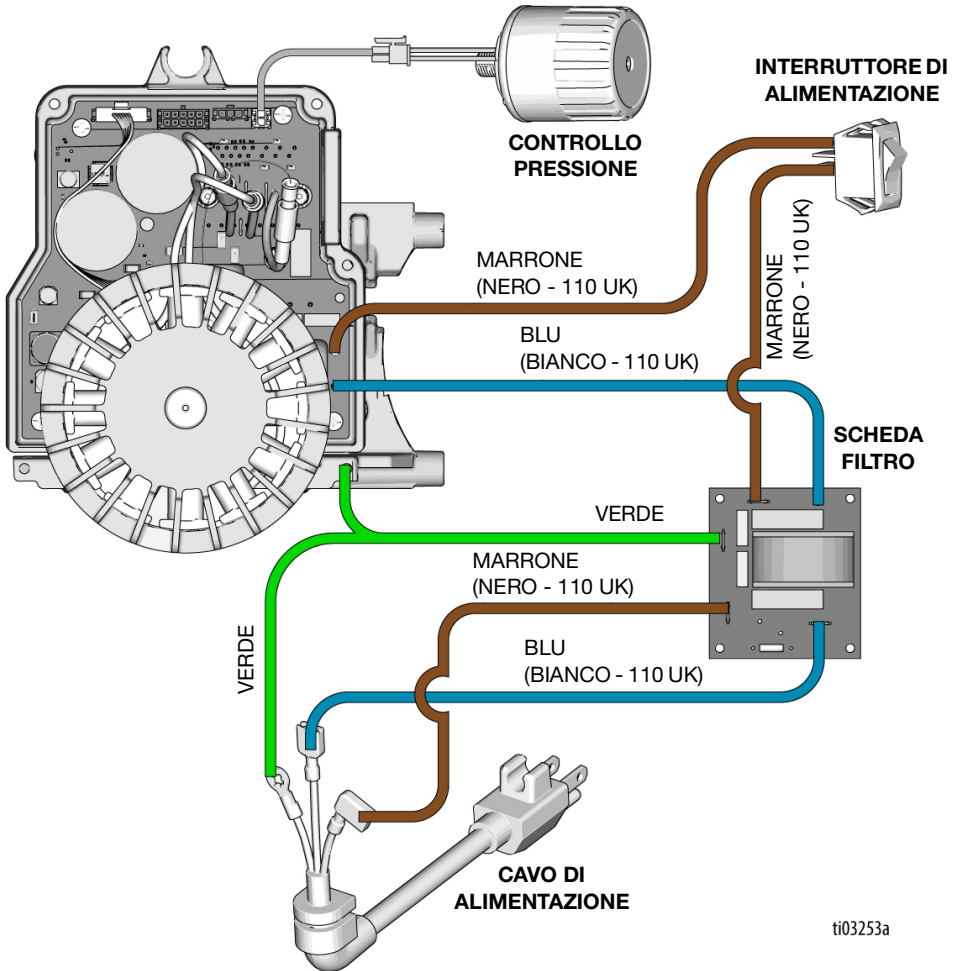
▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza sono sostituibili gratuitamente.

Diagrammi di cablaggio

120 V



240 V / 110 V Regno Unito



ti03253a


Specifiche tecniche

Specifiche tecniche

| Modelli 390 | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| | USA | Metrico |
| Pressione massima di esercizio del fluido | | |
| Modelli 390 | 3300 psi | 228 bar, 22,8 MPa |
| Erogazione massima | | |
| Modelli 390 | 0,47 gpm | 1,8 lpm |
| Dimensioni massime dell'ugello | | |
| Modelli 390 | 0,021 | 0,021 |
| Uscita del fluido | 1/4" npsm | 1/4" npsm |
| Cicli | 700 per gallone | 185 per litro |
| Minimo del generatore | 3000 W | 3000 W |
| 100-120 V, A, Hz | 1Ø, 13, 50/60 | |
| 220-240 V, A, Hz | 1Ø, 9, 50/60 | |
| Dimensioni | | |
| Altezza | | |
| Supporto | 17,5 in. | 44,5 cm |
| Hi-Cart | 30" (con la maniglia abbassata) 40" (con la maniglia alzata) | 76,2 cm (con la maniglia abbassata) 101,6 cm (con la maniglia alzata) |
| Lunghezza | | |
| Supporto | 16 in. | 40,6 cm |
| Hi-Cart | 22 in. | 55,9 cm |
| Larghezza | | |
| Supporto | 13,5 in. | 34,3 cm |
| Hi-Cart | 20,5". | 52,1 cm |
| Peso | | |
| Supporto | 27 lb. | 12,25 kg |
| Hi-Cart | 61 lb. | 27,7 kg |
| Rumorosità** (dBa) a 0,48 MPa (4,8 bar, 70 psi) | | |
| Pressione sonora | 90 dBa | |
| Potenza sonora | 100 dBa | |
| Materiali della struttura | | |
| Materiali a contatto con il fluido per tutti i modelli | acciaio al carbonio zincato e nichelato, nylon, acciaio inossidabile, PTFE, acetale, cuoio, UHMWPE, alluminio, carburo di tungsteno, polietilene, fluoroelastomero, uretano | |
| Note | | |
| ** Pressione sonora misurata a 1 metro (3 piedi) dall'apparecchiatura. Potenza sonora misurata in base allo standard ISO-3744. | | |

Proposizione California 65

RESIDENTI IN CALIFORNIA

 **AVVERTENZA:** Rischio di cancro e problemi riproduttivi – www.P65warnings.ca.gov.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il distributore GRACO o chiamare il numero 1-800-690-2894 per individuare il distributore più vicino.

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchiatura di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo dei componenti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM X005493EN

Sede generale Graco: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2024, Graco, Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.
www.graco.com

Revisione C, gennaio 2025